

MITSUBISHI ELECTRIC

CITY MULTI Steuersystem
ME Fernbedienung



PAR-F27MEA

Anweisungshandbuch

Wir bedanken uns für den Kauf eines Mitsubishi CITY MULTI Systems.

- Um Ihr CITY MULTI System korrekt und sicher benutzen zu können, lesen Sie bitte dieses Handbuch, bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen.
- Wenn Sie dieses Handbuch gelesen haben, verwahren Sie es zusammen mit dem Installationshandbuch an einem sicheren Ort, damit Sie jederzeit problemlos nachschlagen können.
- Sollte die Anlage von einer anderen Person bedient werden, geben Sie dieses Handbuch und das Installationshandbuch an diese Person weiter.
- Bitte versuchen Sie nicht, diese Anlage zu installieren oder zu versetzen. (Sicherheit und Funktionalität können nicht gewährleistet werden)

1 Sicherheitsvorkehrungen

- Die folgenden zwei Symbole weisen auf Gefahren hin, die durch fehlerhafte Anwendung und deren Folgen auftreten können.

WARNUNG	Dieses Symbol weist auf schwerwiegende Gefahren oder Tod hin, die durch fehlerhafte Anwendung des PAR-F27MEA entstehen können.
VORSICHT	Dieses Symbol weist auf persönliche Verletzungen oder Beschädigung an Ihrem Eigentum hin, die durch fehlerhafte Anwendung des PAR-F27MEA entstehen können.

WARNUNG

Lassen Sie die Anlage durch Ihren Händler oder den technischen Außendienst installieren.
Alle Mängel, die durch eigenhändige Installation verursacht werden, können Stromschläge oder Brände nach sich ziehen.

Installieren Sie das Gerät an einem Ort, der das Gewicht des Gerätes sicher trägt.
Anderenfalls könnte das Gerät herunterfallen und Verletzungen zur Folge haben.

Achten Sie darauf, daß das Gerät an einer ordnungsgemäß installierten und ausreichend abgesicherten Netzsteckdose angeschlossen wird.
Anderenfalls kann ein Brand entstehen, oder das Gerät könnte Schaden nehmen.

Schalten Sie das Gerät bei einer Fehlfunktion sofort aus.
Wenn eine Fehlfunktion bemerkt wird (Brandgeruch, Geräusche etc.), stoppen Sie den Betrieb, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus. Wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Händler oder den technischen Kundendienst. Wenn das Gerät nach Auftreten einer Fehlfunktion weiterhin betrieben wird, kann dies zu Schäden am Gerät, einem elektrischen Schlag oder Feuer führen.

Die Fernbedienung PAR-F27MEA nicht eigenhändig verlagern oder wieder installieren.

Alle Mängel bei der Installation können zu Stromschlägen oder Bränden führen.
Bei Verlagerung oder Installation die Vertriebsorganisation oder Ihren Fachhändler zu Rate ziehen.

Wenden Sie sich für die Entsorgung dieses Geräts an Ihren Händler.

PAR-F27MEA niemals eigenhändig verändern oder reparieren.
Alle Mängel, die durch eigenhändige Veränderungen oder durch Reparaturen entstehen, können zu Stromschlägen oder Bränden führen.
Bei Reparaturen Ihren Händler zu Rate ziehen.

Wenn eine Fehlermeldung ausgegeben oder eine Fehlfunktion bemerkt wird, stoppen Sie den Betrieb sofort und informieren Sie Ihren Händler.
Wenn das Gerät in diesem Zustand weiterhin betrieben wird, kann dies zu Schäden am Gerät oder Brand führen.

VORSICHT

Die Installation nicht an einem Ort vornehmen, an dem brennbares Gas austritt.
Ansammlung von brennbarem Gas in der Nähe der Fernbedienung PAR-F27MEA kann zu einer Explosion führen.

Den Zugang der stromführenden Elektroleitung mit Spachtel usw. vollständig abdichten.
Wenn Kondenswasser, Feuchtigkeit, Insekten usw. in die Anlage gelangen, kann dies zu Stromschlägen oder Fehlfunktionen führen.

Steuertasten nicht mit feuchten Händen berühren.
Dies kann zu einem Stromschlag oder einer Fehlfunktion führen.

Benutzen Sie das Gerät nicht zusammen mit anderen als den hier aufgeführten Anlagen.
Dieses Produkt wurde für die Benutzung mit dem CITY MULTI CONTROL SYSTEM entwickelt. Verwenden Sie das System nicht zusammen mit anderen Klimaanlagesteuerungen oder Anwendungen. Dadurch können Fehlfunktionen ausgelöst werden.

Sprühen Sie in der Nähe des Gerätes nicht mit Insektiziden, Haar- oder anderen Sprays mit entzündlichen Treibmitteln.
Halten Sie Sprayflaschen vom Gerät fern, und sprühen Sie niemals direkt in Richtung des Geräts. Dadurch könnten Sie ein Feuer auslösen.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin, Verdünnung oder anderen Chemikalien.
Dies kann zu Verfärbungen oder anderen Schäden führen. Wenn das Gerät teilweise verschmutzt ist, befeuchten Sie ein weiches Tuch in einer milden Waschlösung auf Wasserbasis und wischen Sie das Gerät damit ab. Achten Sie in jedem Fall darauf, Wassertropfen und Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch nachzuwischen.

Nicht in einem Umfeld mit ungewöhnlichen Betriebsbedingungen einsetzen.

Einsatz an Orten, die Öl (einschließlich Maschinenöl), Wasserdampf und Schwefelgasen ausgesetzt sind, kann die Leistung erheblich einschränken oder Schäden an Teilen der Vorrichtung hervorrufen.

Steuertasten nicht mit scharfen Gegenständen drücken.
Dies kann einen Stromschlag oder eine Fehlfunktion nach sich ziehen.

Betreiben Sie das Gerät nur im angegebenen Temperaturbereich.
Achten Sie beim Betrieb des Gerätes auf die Einhaltung des angegebenen Temperaturbereichs. Wenn das Gerät außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs betrieben wird, kann es zu ernsthaften Schäden kommen. Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung über den erlaubten Temperaturbereich.

Ziehen Sie nicht an der Stromzuführungsleitung, und verdrehen Sie diese nicht.
Dies kann zu Feuer oder Fehlfunktion führen.

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.
Es ist gefährlich, die internen Schaltkreise zu berühren. Dies kann zu Feuer oder Fehlfunktion führen.

2 Namen der Einzelteile

Anzeige "CENTRALLY CONTROLLED"

Wird angezeigt, wenn der Betrieb der Klimaanlage wegen einer Zentralsteuerung usw. nicht möglich ist. Sind die Tasten der Fernbedienung verriegelt, blinkt diese Anzeige.

Anzeige "Temperatur-einstellung"

Anzeige der eingestellten Temperatur.

(Aus Beschreibungsgründen wird angenommen, daß alle Anzeigen eingeschaltet sind.)

Anzeige "TIMER" "DAILY" "AUTO OFF" (AUTO AUS)

Anzeige des Timerbetriebes, wenn der Timer eingeschaltet ist. Es gibt drei Timerbetriebsarten: 1 Tag-Timer, täglicher Timer und Auto Aus Timer. Eine dieser Betriebsarten kann gewählt werden.

Anzeige "Aktuelle/Start-/End-/RESTZEIT"

Anzeige der aktuellen und der im Timer eingestellten Zeiten. Anzeige der normalen Zeit, sowie der Start- End- oder Restzeit, wenn der Timer eingeschaltet ist.

Anzeige "Sensor"

Anzeige, wenn der Sensor der Fernbedienung benutzt wird.

Anzeige "FILTER"

Anzeige, wenn es Zeit ist, den Filter zu reinigen.

Anzeige "LIMITED TEMP."

Anzeige, wenn der eingestellte Temperaturbereich durch eine Funktionsauswahl an der Fernbedienung gesteuert wird.

"Betriebsart"

Anzeige der Betriebsart.

Anzeige "Luftstrom"

Anzeige der Lufttrichtung am Auslaß.

Anzeige "Windgeschwindigkeit"

Anzeige der gewählten Windgeschwindigkeit.

Anzeige "Jalousie"

Anzeige der Funktion der sich verstellenden Jalousie. Wird nicht angezeigt, wenn die Jalousie ausgeschaltet ist.

Anzeige "Raumtemperatur"

Anzeige der einströmenden Lufttemperatur der eingeschalteten Klimaanlage.

Anzeige "Einstellung für 1 Std."

Anzeige während des Kühl- und elektronischen Trockenbetriebes, wenn die Temperatur langsam nach unten eingestellt ist. (Modellunterschiede.) Nach einer Stunde erlischt diese Anzeige und die Schalter werden umgeschaltet.

Anzeige "Belüftung"

Anzeige, wenn der Ventilator in Betrieb ist.

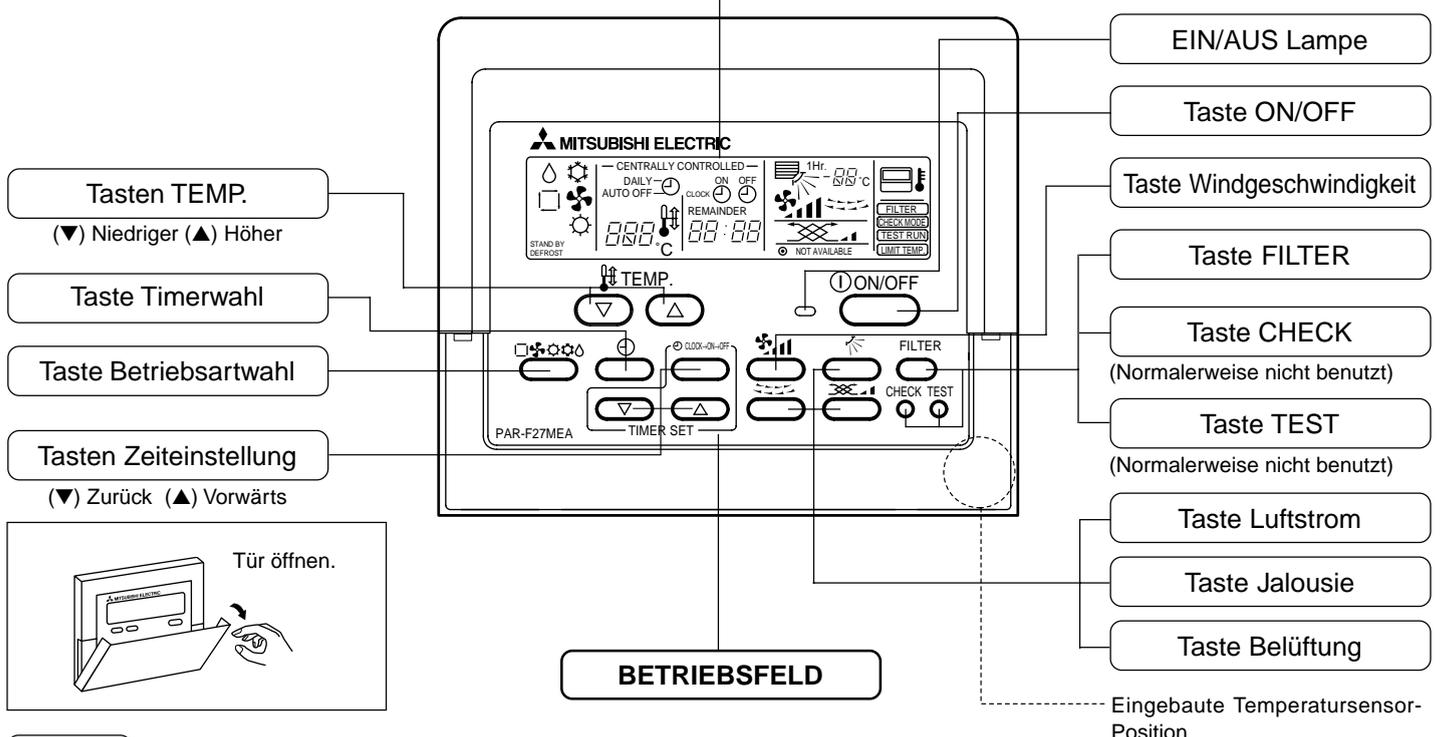
"⊙" Anzeige

Anzeige, wenn die Versorgungsspannung eingeschaltete ist.

Anzeige "NOT AVAILABLE"

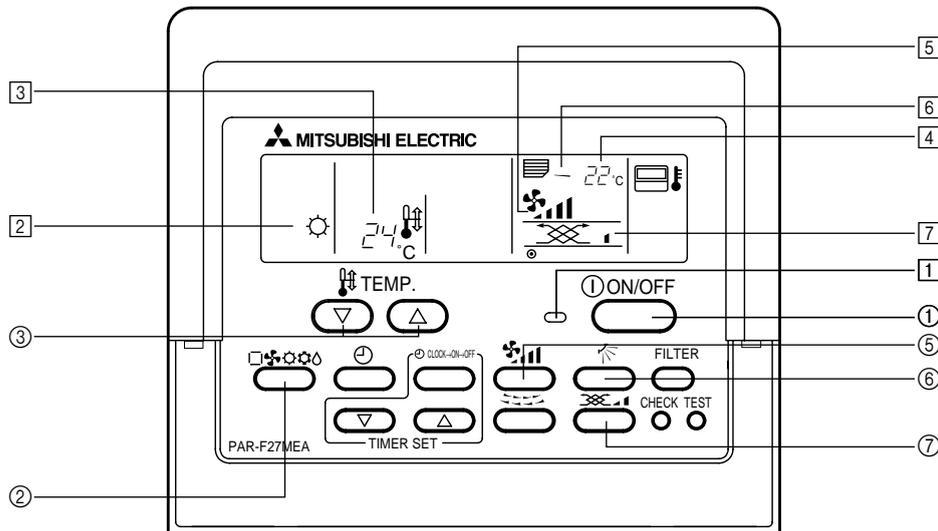
Sollte eine Taste einer Funktion gedrückt werden, die nicht in der Innenanlage installiert ist, blinkt diese Anzeige gleichzeitig mit der entsprechenden Funktionsanzeige.

ANZEIGENFELD



Wird eine Betriebstaste gedrückt, deren Funktion nicht in der Innenanlage installiert ist, blinkt die Anzeige "NOT AVAILABLE" (NICHT VERFÜGBAR). Sollte eine Fernbedienung mehrere Innenanlagen steuern und ist die gewählte Funktion in der Haupt-Innenanlage installiert, wird diese Meldung nicht angezeigt.

3 Bedienung



(1) Ein/Aus und Wahl der Betriebsartwahl und der Raumtemperatur

Vorgang beginnen

- Taste [ON/OFF] (EIN/AUS) drücken ①.
- Die Lampe EIN ① und das Anzeigenfeld leuchten.

HINWEIS Die Funktionen der Neustart-Operation sehen Sie nachfolgend.

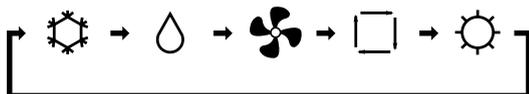
	Fernbedienungseinstellungen		
Betriebsart	Letzte Betriebsart		
Temperatur-einstellung	Letzte Temperatureinstellung		
Wind-geschwindigkeit	Letzte Windgeschwindigkeitseinstellung		
Luftstrom	Betriebsart		Horizontaler Auslaß
			Letzte Einstellung
			Horizontaler Auslaß

Vorgang stoppen

- Taste [ON/OFF] (EIN/AUS) drücken ①.
- Die Lampe EIN ① und das Anzeigenfeld leuchten nicht.

Wahl der Betriebsart

- Taste [Betriebsartwahl] ② während des Betriebs der Klimaanlage drücken.
- Die Einstellung wird jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, umgeschaltet.
- Die Betriebsart wird bei ② angezeigt.



HINWEIS

Entsprechend dem Modell der Außenanlage können die Funktionen Auto und Heizung nicht installiert sein.

Temperatureinstellung ändern

- Möchten Sie die Raumtemperatur verringern...Drücken Sie die Taste [TEMP. (Temperatureinstellung) (▽)] ③.
- Möchten Sie die Raumtemperatur erhöhen...Drücken Sie die Taste [TEMP. (Temperatureinstellung) (△)] ③.
- Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich die Temperatur um 1 °C.
- Die Temperatureinstellung wird bei ③ angezeigt.
- Es können folgende Temperaturen eingestellt werden:

Kühl/Trocken Betrieb	Heizbetrieb	Autobetrieb	Lüfter
19 (14) bis 30 °C	17 bis 28 °C	19 bis 28 °C	Kann nicht eingestellt werden.

HINWEISE

Sehen Sie die Anzeige "LIMIT TEMP." (TEMP. BEGRENZUNG), ist der einstellbare Temperaturbereich begrenzt. Daher ist der einstellbare Temperaturbereich kleiner.

Anzeige Raumtemperatur

Die während des Betriebs einfließende Lufttemperatur wird bei ④ angezeigt.

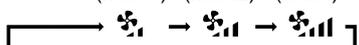
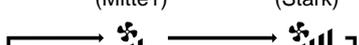
HINWEISE

- Der Anzeigebereich ist 8 bis 39 °C. Wird dieser Bereich überschritten, blinkt die Anzeige der Raumtemperatur bei 8 °C oder 39 °C.
- Werden mehrere Innenanlagen gesteuert, werden die Funktionen der Haupt-Innenanlage an der Fernbedienung angezeigt.
- Die Position des Raumtemperatursensors kann zwischen "INNENANLAGE" und "FERNBEDIENUNG" gewählt werden. Die Werkseinstellung ist "INNENANLAGE". Möchten Sie Position des Raumtemperatursensors in "FERNBEDIENUNG" ändern, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Wurde an der Fernbedienung die Funktion "Keine Raumtemperaturanzeige" gewählt, wird die Temperatur nicht angezeigt.

(2) Einstellung der Windgeschwindigkeit und Windrichtung und Lüfterbetrieb

Windgeschwindigkeit ändern

- Drücken Sie während des Betriebs der Klimaanlage die Taste [Windgeschwindigkeit] ⑤.
- Jedesmal, wenn die Taste gedrückt wird, ändern sich die Einstellungen, wie nachfolgend gezeigt.
Die Windgeschwindigkeit wird bei ⑤ angezeigt.
- Es können folgende Windgeschwindigkeiten gewählt werden:

Windgeschwindigkeit	Anzeige Fernbedienung
4-Geschwindigkeitenmodell	(Schwach) (Mitte1) (Mitte2) (Stark) 
3-Geschwindigkeitenmodell	(Mitte1) (Mitte2) (Stark) 
2-Geschwindigkeitenmodell	(Mitte1) (Stark) 

* Die einstellbaren Windgeschwindigkeiten sind vom Modell abhängig.

HINWEISE

- In folgenden Fällen sind die Angabe des Anzeigefeldes und der Windgeschwindigkeit der Anlage unterschiedlich.
- 1. Wenn "HEATING STANDBY" (HEIZUNG STANDBY) oder "DEFROSTING" (ENTEISEN) angezeigt wird.
- 2. Sofort nach einem Heizbetrieb (da auf eine Betriebsartwahl gewartet wird)
- 3. Wenn die Raumtemperatur höher als die im Heizbetrieb eingestellte Temperatur ist.
- 4. Lufttrocknen
- Bei einem 3-Geschwindigkeitenmodell können die Anzeigen der Windgeschwindigkeit an der Zentralsteuerung und an der Fernbedienung unterschiedlich sein.

Windrichtung ändern

- Drücken Sie während des Betriebs der Klimaanlage die Taste [Luftstrom] ⑥.
- Jedesmal, wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich die Einstellung, wie nachfolgend gezeigt.
Die Windrichtung wird bei ⑥ angezeigt.
- Es können folgende Windrichtungen gewählt werden:

Anzeige		Drehen				
		Einstellung 1 (horizontal 0°)	Einstellung 2 (horizontal 45°)	Einstellung 3 (horizontal 60°)	Einstellung 4 (horizontal 85°)	
Betriebsart	Windgeschwindigkeit	Drehen	Horizontaler Auslaß	Nach unten 45°	Nach unten 60°	Nach unten 85°
Heizung/Ventilator	Stark/Mitte1 Mitte2/Schwach					
Kalt	Stark Mitte1/Mitte2/Schwach		Horizontaler Auslaß	Downward 45°	Downward 60°	Downward 85°
Trocken	Nicht einstellbar					* Horizontal nach 1 Stunde
LuftstromEinstellung nach Änderung der Betriebsart	-		Kalt Trocken Ventilator Ventilatorbetrieb	-	-	Heizungsbetrieb

- * Automatische Rückkehr in die horizontale Position nach einer Stunde.
- * Während des Drehens können die Anzeigen der Fernbedienung und die Position des Luftstromwagens nicht synchronisiert werden.
- * Entsprechend dem Modell steht eventuell keine Luftstromfunktion zur Verfügung.

HINWEIS

- In folgenden Fällen sind die Angabe des Anzeigefeldes und der Luftstrom der Anlage unterschiedlich.
- 1. Wenn "HEATING STANDBY" (HEIZUNG STANDBY) oder "DEFROSTING" (ENTEISEN) angezeigt wird
- 2. Sofort nach einem Heizbetrieb (da auf eine Betriebsartwahl gewartet wird)
- 3. Wenn die Raumtemperatur höher als die im Heizungsbetrieb eingestellte Temperatur ist.

Ventilatorbetrieb

<Wenn der aktive Ventilator mit der Innenanlage synchronisiert ist>
Arbeitet die Innenanlage, arbeitet automatisch auch der Ventilator.
Der Ventilatorbetrieb wird bei ⑦ angezeigt.

<Ventilatorbetrieb nur bei angehaltener Innenanlage>

- Drücken Sie während die Klimaanlage stoppt die Taste [Belüftung] ⑦.
Die EIN/AUS Lampe ① leuchtet und der Ventilatorbetrieb wird bei ⑦ angezeigt.

HINWEISE

- Abhängig von der Innenanlage und dem Ventilatormodell, kann die Innenanlage in Betrieb sein, auch wenn nur der Ventilator in Betrieb war.
- Wird "NOT AVAILABLE" (NICHT VERFÜGBAR) angezeigt, wenn die Taste [Belüftung] ⑦ gedrückt wurde, ist der Ventilator nicht synchronisiert.

(3) Timerbetrieb

Es stehen die folgenden drei Timer-Betriebsarten zur Verfügung. Wahl einer Betriebsarten.

1) 1 Tag-Timer-Betrieb

In dieser Betriebsart kann jeder der EIN und AUS Timer (10-Minuteneinheiten) einmal innerhalb von 24 Stunden eingestellt werden.

Die drei Einstellmethoden dieser Betriebsart:

- EIN-Timer-Betrieb : Timer startet nur die Klimaanlage.
- AUS-Timer-Betrieb : Timer stoppt nur die Klimaanlage.
- EIN/AUS-Timer-Betrieb : Timer startet und stoppt die Klimaanlage.

2) Täglicher Timerbetrieb

Die Funktion dieser Betriebsart entspricht der 1-Tag-Timer Betriebsart. Jedoch kann der Timerbetrieb auf die gleiche Zeit an jedem Tag, in Übereinstimmung mit der Einstellung der EIN/AUS-Timer-Zeit, erfolgen. (EIN/AUS-Timer jeweils 1 mal täglich)

3) Auto-Off-Timerbetrieb

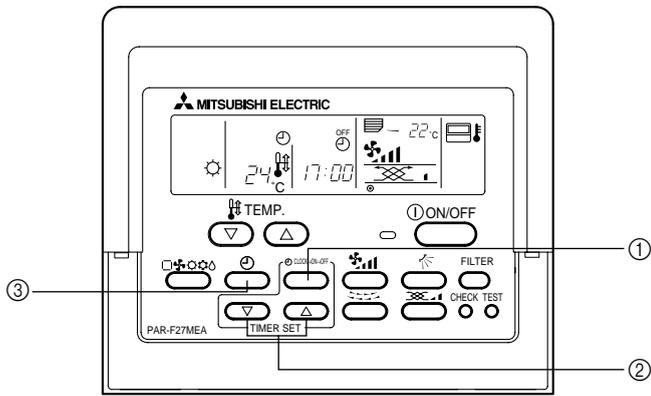
Der AUS-Timer kann einfach in 30-Minuten-Einheiten eingestellt werden. (Bereich 30 Minuten bis 4 Stunden). Erreicht die Restzeit den Wert 0:00, stoppt die Klimaanlage.

Wenn der Auto-Off-Timer-Betrieb gewählt ist, arbeitet er nach dem nächsten Einschalten der Klimaanlage automatisch. So können Sie diesen Timer zum Ausschalten der Klimaanlage benutzen, falls Sie dies einmal vergessen sollten.

HINWEIS

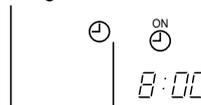
Sollte der EIN/AUS-Betrieb von der Zentralsteuerung usw. begrenzt werden, wenn der Timerbetrieb eingestellt wird, wird die Einstellung EIN/AUS-Timer nicht ausgeführt. Nach dem Entfernen der Begrenzung, werden die EIN/AUS-Zeiten des Timers ausgeführt.

Wurde der EIN/AUS-Betrieb durch den AUTO-AUS-Timer-Betrieb begrenzt, wird die begrenzte Restzeit der Punktoperation gespeichert. Die Klimaanlage wird erst dann gestoppt, wenn die begrenzte Restzeit von der normalen Restzeit abgezogen wurde.



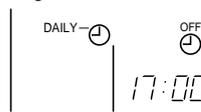
[Anzeigebeispiele der Timereinstellung]

• 1 Tag-Timerbetrieb



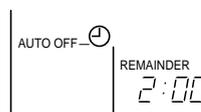
← 1 Tag-Timerbetrieb
8.00 Betriebsbeginn

• Täglicher Timerbetrieb



← Täglicher Timerbetrieb
17.00 tägliches Betriebsende

• AUTO-AUS Timerbetrieb



← AUTO-AUS Timerbetrieb
Der Betrieb stoppt, wenn 2 Stunden verbleiben.

Einstellung der aktuellen Zeit

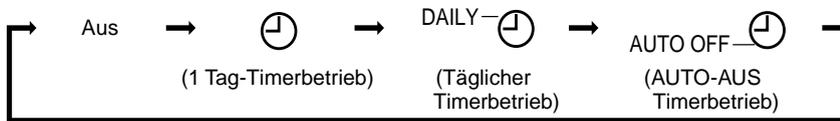
- Taste [Zeiteinstellung] ① drücken und Anzeige "CLOCK" (UHR).
 - Jedesmal, wenn die Taste gedrückt wird, wird die Zeit, wie unten gezeigt, geändert.



- Jedes Mal, wenn die Taste [Zeiteinstellung (Δ)] ② gedrückt wird, schaltet die Uhr eine Minute vor. Jedes Mal, wenn die Taste [Zeiteinstellung (∇)] ② gedrückt wird, schaltet die Uhr eine Minute zurück.
 - Wird die Taste gedrückt gehalten, läuft die Uhr kontinuierlich vor oder zurück. Die Zeit ändert sich in den Einheiten 1 Minute → 10 Minuten → 1 Stunde.
 - Ungefähr 10 Sekunden nach dem Abschluß der Einstellungen schaltet sich die Anzeige der Fernbedienung aus.
- * Sollte ein Fehler auftreten, wird die aktuelle Zeit zurückgesetzt. Uhr zurücksetzen.

ON-Timerbetrieb ausführen (1 Tag-Timer/täglicher Timer)

- Drücken Sie die Taste [Timerauswahl] ① und prüfen Sie "Aktuelle Zeit (CLOCK)" und die Anzeige "Starting time" (Startzeit ^{ON}).
- Wählen der EIN-Zeit durch Drücken der Taste [Zeiteinstellung (Δ) oder (∇)] ②.
- Wählen Sie die AUS-Zeit "-- : --" Anzeige.
 - "-- : --" Anzeige wird zwischen 23 : 50 und 0 : 00 angezeigt.
- Drücken Sie die Taste [Zeiteinstellung] ③, schalten Sie die Anzeige auf "☉" (1 Tag-Timer) oder "☉"+"TÄGLICH" (tägliches Timerbetrieb).
 - Jedesmal, wenn die Taste gedrückt wird, wird der Timerbetrieb, wie unten gezeigt, geändert.



* Der Auto-Off-Timerbetrieb ist im AUS-Fenster gelöscht worden.

AUS-Timerbetrieb ausführen (1 Tag-Timer/täglicher Timer)

- Drücken Sie die Taste [Timerauswahl] ①, prüfen Sie "Aktuelle Zeit (CLOCK)" und schalten Sie die Anzeige auf "Ending time" (Endzeit ^{OFF}).
- Wählen Sie die AUS-Zeit durch Drücken der Taste [Zeiteinstellung (Δ) oder (∇)] ②.
- Wählen Sie die EIN-Zeit "-- : --" Anzeige.
- Drücken Sie die Taste [Zeiteinstellung] ③ und schalten Sie die Anzeige auf "☉" (1 Tag-Timer) oder "☉"+"DAILY" (tägliches Timerbetrieb).

EIN/AUS-Timerbetrieb ausführen (1 Tag-Timer/täglicher Timer)

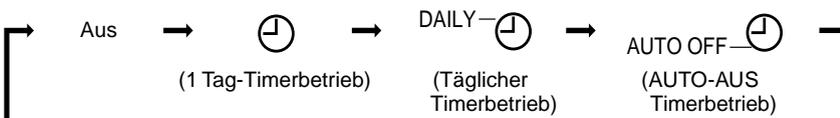
- Prüfen Sie die Einstellungen, wenn Sie einen EIN-Timer- und AUS-Timerbetrieb ausführen. Prüfen Sie "Aktuelle Zeit (CLOCK)" und stellen Sie die EIN-Zeit und AUS-Zeit ein.
- Drücken Sie die Taste [Timerauswahl] ③ und schalten Sie die Anzeige auf "☉" (1 Tag-Timer) oder "☉"+"DAILY" (tägliches Timerbetrieb).

Bei der Ausführung des AUTO-AUS-Betriebs (AUTO-AUS-Timerbetrieb)

- Der Auto-OFF-Timer kann nur eingestellt werden, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.
- Drücken Sie die Taste [Timerauswahl] ③ und schalten Sie die Anzeige in "☉"+"AUTO OFF" (Auto-AUS-Timerbetrieb).
- Wählen Sie die gewünschte Restzeit durch Drücken der Taste [Zeiteinstellung (Δ) oder (∇)] ②. (Einheiten 30 Minuten, 30 Minuten bis 4 Stunden)
Nach der Einstellung der Restzeit startet der Timer automatisch.

Timerbetrieb freigeben

- Drücken Sie die Taste [Timerauswahl] ③ und schalten Sie die „TIMER“-Anzeige aus.



* Der Auto-Off-Timerbetrieb ist im AUS-Fenster gelöscht worden.

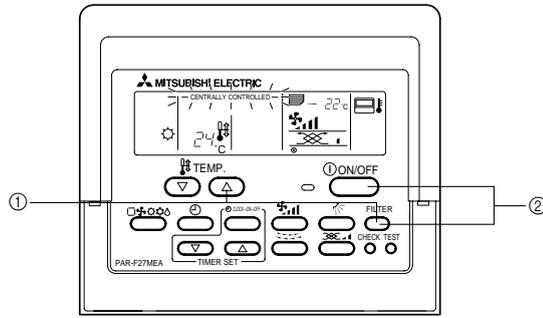
(4) Auto-Verriegelung

Die Betriebsstasten der Fernbedienung können verriegelt werden. Es gibt zwei Arten der Auto-Verriegelung.

- 1) Verriegelung aller Tasten: Verriegelt alle Tasten der Fernbedienung.
- 2) Verriegelung aller Tasten außer der Taste [ON/OFF] (EIN/AUS): Verriegelt alle Tasten außer der Taste [ON/OFF] (EIN/AUS).

HINWEIS

Ist die Auto-Verriegelung eingestellt, blinkt "– CENTRALIZED CONTROLLED –" (ZENTRALSTEUERUNG).



Verriegelung/Entriegelung aller Tasten

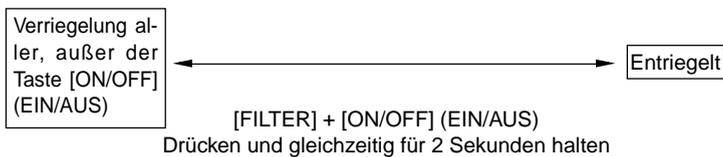
- Wird die Taste [TEMP. (Temperatureinstellung) (Δ)] ① für zwei Sekunden gedrückt gehalten, und die Taste [FILTER] gedrückt, werden alle Tasten der Fernbedienung ver- oder entriegelt.



- Bei einer Verriegelung können keine Tasten der Fernbedienung betätigt werden. Sind alle Tasten im Timerbetrieb verriegelt, wird der Timerbetrieb ausgeführt, auch wenn die Tasten verriegelt sind.

Verriegeln/Entriegeln aller Tasten außer der [EIN/AUS]-Taste

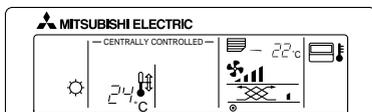
- Wird die Taste [ON/OFF] (EIN/AUS) ② für zwei Sekunden gedrückt gehalten, und die Taste [FILTER] gedrückt, werden alle Tasten der Fernbedienung ver- oder entriegelt.



- Bei einer Verriegelung können Tasten außer der [ON/OFF] (EIN/AUS)-Taste nicht gedrückt werden. Sind alle Tasten im Timerbetrieb verriegelt, wird der Timerbetrieb ausgeführt, auch wenn die Tasten verriegelt sind.

(5) Weitere Anzeigen und Blinken

– Anzeige “CENTRALLY CONTROLLED” (ZENTRALSTEUERUNG) –

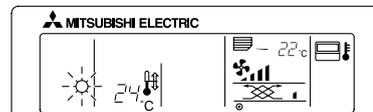


- Angezeigt, wenn der Betrieb von der Zentralsteuerung usw. kontrolliert wird.
Nachfolgend werden eingeschränkte Operationen gezeigt.
 - EIN/AUS (inkl. Timerbetrieb)
 - Betriebsart
 - Temperatureinstellung

HINWEIS

Kann auch individuell eingeschränkt sein.

– “Betriebsart” blinkt –



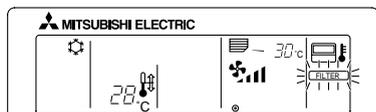
<Bei Dauerblinken>

- Wird angezeigt, wenn eine andere Innenanlage an eine Außenanlage angeschlossen ist, die bereits in einer anderen Betriebsart arbeitet.
Abstimmung mit der Betriebsart der anderen Innenanlage.

<Wenn Modus geschaltet wird, nachdem die Anzeige blinkt>

- Angezeigt, wenn die Betriebsart für jede Saison durch die Zentralsteuerung usw. eingeschränkt wird.
Andere Betriebsart benutzen.

– “FILTER” blinkt –

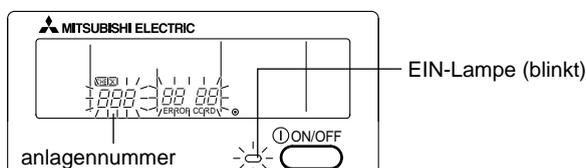


- Anzeige, daß der Filter gereinigt werden muß.
Filter reinigen.
- “FILTER”-Anzeige zurücksetzen
Wird nach dem Reinigen des Filters die Taste [FILTER] zweimal hintereinander gedrückt, wird die Anzeige gelöscht und zurückgesetzt.

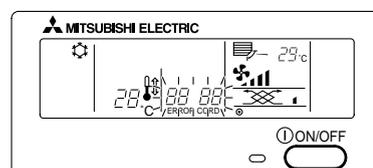
HINWEISE

- Werden zwei oder mehr Innenanlagen gesteuert, kann die Reinigungsperiode entsprechend der Filtertypen unterschiedlich sein. Wird die Reinigungsperiode der Hauptanlage erreicht, wird “FILTER” angezeigt. Ist die Anzeige Filter ausgeschaltet, ist die kumulierte Zeit zurückgesetzt.
- “FILTER” zeigt die Reinigungsperiode an, in der die Klimaanlage unter allgemeinen inneren Luftbedingungen in einer bestimmten Zeit betrieben wurde. Da der Grad der Verunreinigung von den Umgebungsbedingungen abhängig ist, muß der Filter entsprechend gereinigt werden.
- Die kumulative Zeit der Reinigungsperiode der Filter unterscheidet sich nach den entsprechenden Modellen.

– “ERROR CODE” (FEHLERKODE) blinkt –



- Blinken die Lampe “ON” (EIN) und die Anzeige “ERROR CODE” (FEHLERKODE), ist in der Klimaanlage ein Problem aufgetreten und die Anlage wird gestoppt.
Notieren Sie sich die Anlagennummer und den Fehlercode, schalten Sie die Klimaanlage ab und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



- Wenn nur “ERROR CODE” (FEHLERKODE) blinkt (EIN-Lampe leuchtet aber weiterhin)
Die Klimaanlage arbeitet weiter, aber es besteht die Möglichkeit, daß ein Problem auftritt.
Notieren Sie den Fehlercode und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

(6) Wahl der Funktionen der Fernbedienung

Im Auswahlmodus der Fernbedienung können drei Funktionen gewählt und geändert werden. Wählen und ändern Sie diese Funktionen, wenn nötig.

1) Die Betriebsart zeigt folgende Auswahl (Automatik-Modus Heizung/Kühlung Anzeigefenster)

Wurde der AUTO-Betrieb an der Fernbedienung gewählt, prüft die Innenanlage die Raumtemperatur, sowie Heizung oder Kühlung automatisch. In diesem Fall werden "AUTO" "KÜHLUNG" oder "AUTO" "HEIZUNG" an der Fernbedienung angezeigt. Es kann aber auch "AUTO" ohne die Anzeige "KÜHLUNG" oder "HEIZUNG" angezeigt werden.

2) Anzeige-Auswahl Raumtemperatur (Raumtemperaturanzeige / keine Anzeige)

Normalerweise wird an der Fernbedienung die Temperatur der angesaugten Luft angezeigt. Die Einstellung kann aber auch so ausgeführt werden, daß keine Anzeige erfolgt.

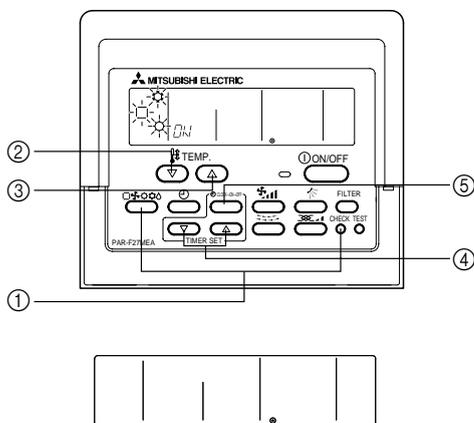
3) Begrenzung des Temperatureinstellungsbereichs

Normalerweise kann der Einstellungsbereich für die Temperatureinstellung der Standard-Klimaanlage innerhalb des jeweiligen Temperatureinstellungsbereichs unbegrenzt auf eine Temperatur eingestellt werden, und zwar 19°C bis 30°C für Kühlen und Luftentfeuchten, 17°C bis 28°C für Heizen und 19°C bis 28°C für AUTOMATIK-Betrieb. Es können aber Einschränkungen für die unteren Temperaturgrenzwerte und die oberen Temperaturgrenzwerte dieser Temperatureinstellungsbereiche gelten.

Wenn z.B. für Kühlen und Luftentfeuchten (19°C → 25°C) ein höherer als der normale untere Temperaturgrenzwert eingestellt ist und zum Heizen (28°C → 20°C) ein niedrigerer als der obere Temperaturgrenzwert eingestellt ist, kann durch Vermeidung übermäßigen Kühlens oder Heizens erhebliche Energieeinsparungen erzielt werden.

HINWEIS

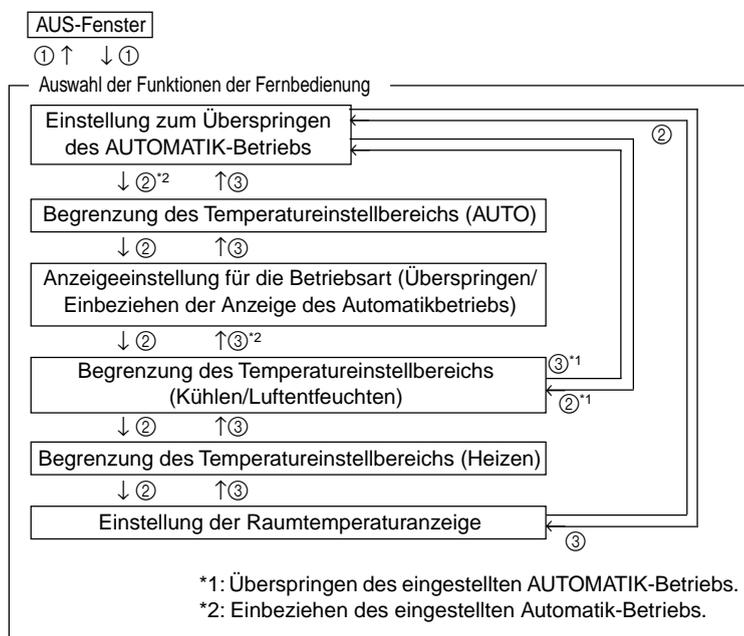
- Bei Einsatz einer Klimaanlage mit AUTOMATIK-Betrieb, die gleichzeitig zum Kühlen und Heizen eingesetzt wird, können Sie, bevor Sie die Begrenzung des Temperatureinstellungsbereichs benutzen und die Vorzüge der Energieeinsparung genießen, zunächst mit der Einstellung zum Überspringen für den Automatikbetrieb den Automatikbetrieb überspringen. Es kann sein, dass diese Energieeinsparfunktion nicht arbeitet, wenn der AUTOMATIK-Betrieb benutzt wurde.
- Wenn die Fernbedienung an eine Klimaanlage ohne AUTOMATIK-Betrieb angeschlossen ist, sind die Einstellung zum Überspringen des Automatikbetriebs, die Begrenzung des Temperatureinstellungsbereichs (AUTO) und die Anzeigeeinstellung für die Betriebsart nicht verfügbar.
- "LIMIT TEMP" Temperaturbegrenzung leuchtet nur, wenn die Begrenzung des Temperatureinstellungsbereichs verändert worden ist.



[Fernbedienung AUS-Fenster-Anzeige]

- ①: Drücken und halten Sie die Tasten [CHECK] (PRÜFEN) und [Betriebsartwahl] gleichzeitig für zwei Sekunden.
- ②: Taste [TEMP. (Temperatureinstellung) (▽)]
- ③: Taste [TEMP. (Temperatureinstellung) (△)]

[Auswahl der Funktionen der Fernbedienung - Übergang]



- *1: Überspringen des eingestellten AUTOMATIK-Betriebs.
- *2: Einbeziehen des eingestellten Automatikbetriebs.

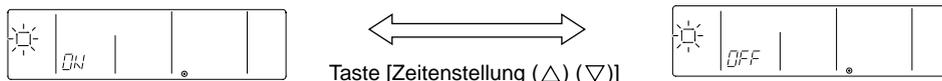
[VERFAHREN]

1. Die Klimaanlage mit der Ein/Aus [ON/OFF]-Taste der Fernbedienung auf Aus stellen. Die Anzeige der Fernbedienung wechselt in das oben gezeigte Anzeigefeld OFF (AUS).
2. Werden die Tasten [CHECK] (PRÜFEN) und [Betriebsartwahl] ① gleichzeitig gedrückt und für zwei Sekunden gehalten, schaltet die Fernbedienung in die Funktionsauswahl der Fernbedienung und es erscheint das Fenster "Einstellung zum Überspringen des AUTOMATIK-Betriebs". Die anderen drei Betriebsarten können mit Hilfe der Tasten [TEMP. (Temperatureinstellung) (▽)] ② oder (△) ③ gewählt werden. Anzeige des Modus, dessen Funktion Sie zu ändern wünschen.

Einstellung zum Überspringen des AUTOMATIK-Betriebs (wenn Sie den AUTOMATIK-Betrieb überspringen möchten).

Diese Einstellung ist nur bei Anschluss an eine Klimaanlage mit AUTOMATIK-Betrieb, die gleichzeitiges Kühlen und Heizen unterstützt, gültig.

"" blinkt und "ON" (EIN) oder "OFF" (AUS) leuchtet. In diesem Status wird bei jedem Drücken der [Zeiteinstellung (△) oder (▽)]-Tasten ④ zwischen der "ON" (EIN)- und "OFF" (AUS)-Anzeige umgeschaltet.



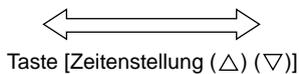
Einbeziehen des eingestellten Automatikbetriebs.

Überspringen des eingestellten AUTOMATIK-Betriebs.

- Wenn "ON" eingestellt ist, kann der AUTOMATIK-Betrieb mit der Betriebsartwahl Taste eingestellt werden.
- Wenn "OFF" eingestellt ist, kann der AUTOMATIK-Betrieb mit der Betriebsartwahl Taste nicht eingestellt werden und der Automatikbetrieb ist nicht möglich. (Wird die Betriebsartwahl Taste gedrückt, wird der AUTOMATIK-Betrieb übersprungen.)

ANZEIGE-AUSWAHL BETRIEBSART (Wenn Sie die Anzeige AUTO-Modus ändern möchten)

- Diese Einstellung ist nicht verfügbar, wenn die Fernbedienung an eine Klimaanlage ohne AUTOMATIK-Betrieb angeschlossen ist.
- "AUTO" "KÜHLUNG/HEIZUNG" blinken und "ON" (EIN) oder "OFF" (AUS) leuchten. Jedesmal, wenn die Taste [Time SELECTION (AUSWAHL) (△) oder (▽)] ④ gedrückt wird, wird die Anzeige "ON" (EIN) und "OFF" (AUS) umgeschaltet.



- Ist "ON" (EIN) gewählt, wird im AUTO-Modus "AUTO" "KÜHLUNG" oder "AUTO" "HEIZUNG" angezeigt.
- Ist "OFF" (AUS) gewählt, wird im AUTO-Modus nur "AUTO" angezeigt.

Begrenzung des Temperatureinstellbereichs (wenn Sie den Einstellbereich der eingestellten Temperatur ändern möchten.)

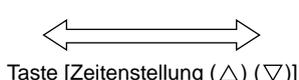
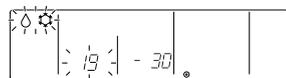
1) Temperatureinstellung in der Betriebsart COOL/DRY (KÜHLEN/LUFTENTFEUCHTEN).

In der Anzeige leuchtet "COOL/DRY". Der Einstellbereich für die Temperatureinstellung in der Betriebsart COOL (DRY) wird angezeigt.

Unterer Temperaturgrenzwert: Anzeige der eingestellten Temperatur.

Oberer Temperaturgrenzwert: Timer-Anzeige.

Die Einstellung des unteren Temperaturgrenzwertes oder die Einstellung des oberen Temperaturgrenzwertes durch Drücken der [Zeiteinstellung]-Taste ⑤ vornehmen. Wenn eine Temperatureinstellung vorgenommen wurde, blinkt der Temperaturwert.



Die oben dargestellte Anzeige erscheint bei Einstellung des unteren Temperaturgrenzwertes. (Einstellbereich der Temperatureinstellung für Kühlen/Luftentfeuchten ist 19°C bis 30°C.)

Bei jedem Drücken einer [Zeiteinstellung (Δ) oder (▽)]-Taste ④ wird der Temperaturwert erhöht oder gesenkt. Stellen Sie ihn auf den gewünschten Einstellbereich für die Temperatureinstellung ein.

[Temperatureinstellungsbereich für den unteren Grenzwert]: 19°C (*1) → 30°C (Kann so hoch wie der angezeigte obere Temperaturgrenzwert eingestellt werden.)

[Temperatureinstellungsbereich für den oberen Grenzwert]: 30°C → 19°C (*1) (Kann so niedrig wie der angezeigte untere Temperaturgrenzwert eingestellt werden.)

*1: Innenanlagen für mittlere Temperaturen haben einen unteren Temperaturgrenzwert von 14°C.

2) Temperatureinstellung im HEIZ-Betrieb.

In der Anzeige leuchtet "HEAT". Der Einstellbereich für die Temperatureinstellung im HEIZ-Betrieb wird angezeigt.

Das Verfahren zur Vornahme der Einstellungen für den Temperaturbereich im HEIZ-Betrieb ist das gleiche wie das Verfahren zur Vornahme der Einstellungen des Temperaturbereichs in der Betriebsart COOL/DRY (KÜHLEN/LUFTENTFEUCHTEN) (Unter Verwendung der drei Zeiteinstellungstasten [Zeiteinstellung], [Δ] und [▽])

[Temperatureinstellungsbereich für den unteren Temperaturgrenzwert]: 17°C → 28°C (Kann so hoch wie der angezeigte obere Temperaturgrenzwert eingestellt werden.)

[Einstellungsbereich für den oberen Temperaturgrenzwert]: 28°C → 17°C (Kann so niedrig wie der angezeigte untere Temperaturgrenzwert eingestellt werden.)

3) Temperatureinstellung im AUTOMATIK-Betrieb.

Diese Einstellung ist nicht verfügbar, wenn die Fernbedienung an eine Klimaanlage ohne AUTOMATIK-Betriebsart angeschlossen ist.

In der Anzeige leuchtet "AUTO". Der Einstellbereich der Temperatureinstellung im AUTOMATIK-Betrieb wird angezeigt.

Das Verfahren zur Vornahme der Einstellungen für den Temperaturbereich im AUTOMATIK-Betrieb ist das gleiche wie das Verfahren zur Vornahme der Einstellungen des Temperaturbereichs in der Betriebsart COOL/DRY (KÜHLEN/LUFTENTFEUCHTEN). (Unter Verwendung der drei Zeiteinstellungstasten [Zeiteinstellung], [Δ] und [▽])

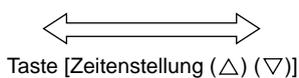
[Temperatureinstellungsbereich für den unteren Grenzwert]: 19°C (*2) → 28°C (Kann so hoch wie der angezeigte obere Temperaturgrenzwert eingestellt werden.)

[Temperatureinstellungsbereich für den oberen Grenzwert]: 28°C → 19°C (*2) (Kann so niedrig wie der angezeigte untere Temperaturgrenzwert eingestellt werden.)

*2: Innenanlagen für mittlere Temperaturen haben einen unteren Temperaturgrenzwert von 17°C.

AUSWAHL RAUMTEMPERATUR (Wenn Sie Raumtemperatur Anzeige/Keine Anzeige umschalten möchten)

- Im Feld Raumtemperatur blinkt "88 °C" und "ON" (EIN) oder "OFF" (AUS) leuchten. Jedesmal, wenn die Tasten [Zeiteinstellung (Δ) oder (▽)] ④ gedrückt werden, wird die Anzeige "ON" (EIN) und "OFF" (AUS) umgeschaltet.



- Ist "ON" (EIN) gewählt, wird im EIN-Fenster die Raumtemperatur ständig angezeigt.
- Ist "OFF" (AUS) gewählt, wird im EIN-Fenster die Raumtemperatur nicht angezeigt.

3. Geben Sie am Ende jeder Funktionseinstellung den Funktions-Auswahlmodus an der Fernbedienung frei. Lassen Sie sich das AUS-Fenster anzeigen. Drücken Sie dafür die Tasten [CHECK] (PRÜFEN) und [Betriebsartwahl] ① gleichzeitig für zwei Sekunden.

4 Technische Daten

Position	Inhalt
Abmessungen	120 (H) × 130 (W) × 19 (D) mm
Gewicht	0,2 kg
Spannungsanforderung	DC30 V Das M-NET Übertragungskabel liefert die Versorgungsspannung. (Normalerweise wird die Spannung von der Außenanlage über das Innen/Außenanlage M-NET Übertragungskabel geliefert.)
Stromaufnahme	0,5 W
Umgebungsbedingungen	Temperatur 0 bis 40 °C, Luftfeuchtigkeit 30 bis 90 % relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Material	PS